

## Anmeldetalon „Mein Kind in der Schweiz erziehen“, Deutsch/Dari in Zofingen

12. Mai / 19. Mai / 26. Mai / 2. Juni 2026 // 14:00 – 16:15 Uhr

Anmeldung per Mail, Post oder WhatsApp (Foto) an:

Caritas Aargau, Elternbildung, Postfach, 5001 Aarau

✉ SMS / Tel. / WhatsApp 079 523 42 95 / ✉ info-kurse@caritas-aargau.ch

Frau /  Herr

Vorname / Name .....

Strasse / Nr. ....

PLZ / Ort .....

Handynummer / WhatsApp .....

Nationalität .....

Aufenthaltsbewilligung  N     S     F     B     C

Anzahl Kinder ..... Alter der Kinder .....

Wie viele Kinder brauchen Betreuung vor Ort während dem Kurs?

چند کودک در طول دوره به مراقبت نیاز دارند؟

1     2     3     4

Namen und Geburtstage der Kinder, .....  
که به مراقبت از طرف کاریتاس نیاز دارند،

نام و تاریخ تولد این کودکان .....

Ich erlaube die Aufnahme meiner Handynummer in den WhatsApp-Chat (für Informationen zu Kurs und Inhalten)

من اجازه میدهم شماره تلفن ام در چت واتس اپ درج شود برای اطلاع از دوره و محتوا

ja  nein

WhatsApp-Nummer.....

Für Rückfragen melden bei ..... اگر سوالی دارید لطفا تماس بگیرید /

Kursteilnehmer\*in

anderer Person (Kontaktangaben): .....

Datum und Unterschrift: .....

Anmeldeschluss: ۲۱ اپریل ۲۰۲۶



## Mein Kind in der Schweiz erziehen

Kursreihe für Eltern zu Erziehung und Früher Förderung  
Auf Deutsch und Dari. Mit Kinderbetreuung

تربيت فرزندم در كشور سوئيس

سرى کارگاههای تشکیل شده برای والدین جهت تربیت فرزندان و  
پشتیبانی زودتر از موعد

به زبان آلمانی و دری. به همراه نگهداری و پرستاری از کودکان

**Mai/Juni 2026 in Zofingen / مه / ژوئن ۲۰۲۶ در زوفنگن /**

Das Angebot wird unterstützt von:

## Mein Kind in der Schweiz erziehen

Kursreihe für Eltern zu Erziehung und Früher Förderung

Auf Deutsch und Dari. Mit Kinderbetreuung.

Themen:

- Was Kinder brauchen. Das Kind fördern
- Regeln abmachen. Kommunikation
- Umgang mit Konflikten
- Sprache lernen, Angebote für Familien in der Region

Der Kurs ist für Eltern von Kindern im Alter von 0-10 Jahren. Mütter und Väter sind herzlich willkommen. Der Workshop stärkt Sie, Ihre Kinder und Ihre Familie.

Kursteilnahme und Kinderbetreuung sind kostenlos für Eltern wohnhaft im Aargau.

**Daten**  
Dienstag, 12. Mai 2026  
Dienstag, 19. Mai 2026  
Dienstag, 26. Mai 2026  
Dienstag, 02. Juni 2026

**Zeit** 14:00 – 16:15 Uhr

**Ort** Kirchgemeindehaus Zofingen, Hintere Hauptgasse 19, 4800 Zofingen

**Leitung** Präventionsfachfrau, Suchtprävention Aargau  
Kursleiterin, Caritas Aargau  
Interkulturelle Dolmetscherin

### Information und Anmeldung:

Caritas Aargau, Elternbildung, Postfach, 5001 Aarau

Tel. 079 523 42 95 (auch WhatsApp)

Mail: [info-kurse@caritas-aargau.ch](mailto:info-kurse@caritas-aargau.ch)

**Anmeldeschluss: Dienstag, 21. April 2026**

Das Angebot wird unterstützt von:



## تربيت فرزندم در كشور سوئيس

سری کارگاههای تشکیل شده برای والدین جهت تربیت فرزندان و پشتیبانی زودتر از موعد به زبان آلمانی و دری. به همراه نگهداری و پرستاری از کودکان  
مباحث:

- متعدد شدن به مقررات. ارتباط و مراوده
- چگونگی مقابله با مشکلات
- پادگیری زبان، پیشنهادات برای خانوارها در منطقه
- کودکان به چه چیز نیاز دارند. از کودک حمایت شود

این دوره برای والدین کودکان صفر تا ۱۰ سال است مادران و پدران میتوانند در این دوره شرکت کنن. کارگاه شما، فرزندان تان و خانوادهتان را توانند خواهد کرد

شرکت در کلاس‌ها و مراقبت از فرزندان به صورت رایگان میباشد  
برای والدین ساکن Aargau

### اطلاعات

سهشنبه، ۱ مه ۲۰۲۶

سهشنبه، ۱۹ مه ۲۰۲۶

سهشنبه، ۲۶ مه ۲۰۲۶

سهشنبه، ۲ ژوئن ۲۰۲۶

زمان: - بعد از ظهر - ۲:۰۰ - ۴:۱۵

### مکان

Kirchgemeindehaus Zofingen, Hintere Hauptgasse 19, 4800 Zofingen

**مدیریت:** Präventionsfachfrau, Suchtprävention Aargau

Kursleiterin, Caritas Aargau

Interkulturelle Dolmetscherin

### اطلاعات و ثبت نام

Caritas Aargau, Elternbildung, Postfach, 5001 Aarau

تلفن - Tel. 079 523 42 95 (auch WhatsApp)

هچنان واتس اپ

پست الکترونیکی

[info-kurse@caritas-aargau.ch](mailto:info-kurse@caritas-aargau.ch)

آخرین فرصت ثبت نام: سهشنبه، ۲۱ اپریل - ۲۰۲۶

